



Nº 25  
Cr\$ 1.100,00

O QUAL UM BANQUETE É REALIZADO,  
E MUITO ESTÁ POR VIR; A RESPEITO DE  
DIPLOMACIA E QUARTOS DE DORMIR,  
CHANTAGEM E AMEAÇAS; E UMA  
INCOMUM RECEITA PARA SALSICHAS.

**¡GIBI HQ!**

# SANOMAN™

STACÃO DAS RUMAS

CAPÍTULO 4



gaiman wagner jones III

# Estação das Brumas

## Capítulo=4

No qual um banquete é realizado, e muito está por vir; a respeito de diplomacia e quartos de dormir, chantagem e ameaças; e uma incomum receita para salsichas.

NEIL GAIMAN, Escritor  
MATT WAGNER, Desenhista  
MALCOLM JONES III, Arte Finalista  
DANIEL VOZZA, Colorista

VEZEMBRO  
DE 1990

ROWLAND?  
CÉ AINDA TÁ  
ACORDADO?

SANOMAN

Personagens criados  
por Gaiman, Kieth e  
Dringenberg

MAMÃE?

NÃO SOU EU  
PAINE, É AÍ?  
VOCÊ TÁ  
MELHOR?

SINTO  
CALOR...

ESTOU AQUI  
MESMO? TIVE  
UM SONHO

EU NÃO SABIA  
DIREITO ONDE  
ESTAVA

PAINE?

ESTOU  
AQUI.

SEGURA A  
MÚNICA AÍ?





SEGUNDA-FEIRA SEIS DIAS ATRÁS

MESMO DEPOIS QUE TODO MUNDO  
FOI EMBORA, PENSOU CHARLES ROWLAND,  
A ESCOLA CONTINUA IGUAL.

O CHEIRO DA ESCOLA É ESTRANHO  
E DESINFETANTE, GRAXA DE SAPA-  
TOS, TINTA, PÓ DE GIZ, FUMO DE  
CACHIMBO, REPOLHO COZIDO,  
PAPEL E MEIÃO.

ELES SE SENTAVAM DESAJEITADAMENTE  
NUM CANTO DO SALÃO DE JANTAR, ENQUAN-  
TO DIRETORES MORTOS OS OBSERVAVAM  
NEVERAMENTE DE RETRATOS EMPOEIRADOS.

CHARLES ROWLAND ACABARA  
DE COMPLETAR TREZE ANOS.

ENTÃO, O QUE  
VOCÊ PLANEJOU PARA  
ESTA NOITE,  
JOVEM ROWLAND?



NÃO SEI, SENHOR PRE-  
CISO ESCREVER UMA  
CARTA AO MEU PAI, ACHO  
QUE, DEPOIS, EU VOU ATÉ A  
BIBLIOTECA E LER  
UM POUCO.

SE O FOS FOR  
EMBORA, DAREI  
UMA VOLTA.



MMFF... BOM, BOM...  
MANTENHA-SE OCUPADO  
ISSO É O IMPORTANTE. DEIXE  
SUA MENTE FORA DISSO ESTAREI  
NOMEU ESTÚDIO SE HOUVER  
ALGUM TELEFONEMA PARA  
VOCÊ, EU... MMFF... O  
ENCONTREI.



OBRIGADO,  
SR.



O PAI DE ROWLAND ESTAVA NO KUWAIT.

MESMO ASSIM, DEVO DIZER QUE ISSO É MUITO INCONVENIENTE. TEM CERTEZA DE QUE NÃO HÁ PARENTES A QUEM VOCE POSSA SER ENVIADO NOS... **MMFF...** FÉRIAS DOS ESCOLARES?

NENHUM QUE EU CONHEÇA, SR.

PAPAI IA ME LEVAR AO KUWAIT NAS FÉRIAS EU SEMPRE IA COM ELE. ATÉ AGORA.

**MMFF.**

NÃO SEJA PURO COM O MENINO, DIRETOR. É TUDO CULPA DAQUELE **BADDAM HUSSEIN** O POBRE SR. ROWLAND NÃO PEDIU PARA SER REFEEM, NÃO É?

FOI BOM **NÓS** FICARMOS NA ESCOLA... DO CONTRÁRIO, NÃO SEI PARA ONDE O RAPAZ PODERIA TER IDO.

VOCE ESTA CERTA, SR.TA GRABBLE

CLARO QUE ESTOU E ROWLAND SE MANTEM OCUPADO. NÃO É, QUERIDO?

SIM, MATRONA

ISSO MESMO. MEU BEA SE FICAR CHATEADO. SUBA ATÉ O **SANTUÁRIO...** EU FAREI UMA XICARA DE CHÁ, E PODEMOS TER UMAS **TORRADAS.**

SIM, MATRONA

CERTO AGORA, PODE IR NÃO SE PREOCUPE COM OS PRATOS. ALFRED AR-RUMARA DEPOIS

ESTA BEM OBRIGADO, MATRONA. OBRIGADO, SENHOR



REV. A. N. PRINCEPSON, M.A. (1891-1916)  
DURING TOUR 1901-1916

DO LADO DE FORA, FAZIA FRIO. O AR DO INVERNO SOPRAVA UMA NÉVOA ÚMIDA SOBRE A ESCOLA SAINT HILARION PARA MENINOS E SOBRE O MUNDO. CHARLES TREMIA

UM COLÉGIO INTERNO PARA OS FILHOS DE OFICIAIS DO EXÉRCITO, FUNDADO EM 1802.

AGORA, A ESCOLA OFERECIA EDUCAÇÃO A QUALQUER UM QUE PUDESSE PAGÁ-LA, ESPECIALMENTE AQUELES QUE VIVIAM NO ESTRANGEIRO MAS QUERIAM SEUS FILHOS EDUCADOS EM SOLO BRITÂNICO

CHARLES ROWLAND TINHA ESTADO AQUI POR UM ANO E MEIO.

SEU PAI ERA UM ARQUITETO, UM HOMEM ALTO E NERVOSO, QUE PROJETAVA HOSPITAIS.

SUA MÃE ESTAVA MORTA HÁ TEMPOS.

ELE ANDOU ATÉ A BIBLIOTECA VAZIA, COMPODO UMA CARTA NA CABEÇA PARA SEU PAI.

ERA A MESMA CARTA QUE ELE DESEJOU TER ESCRITO POR UM ANO E MEIO, E NUNCA O FEZ.

"POR FAVOR, PAI"

"ME LEVE PRA CASA"



Ela olhou através da cortina esfarrapada, para o rosto elegante de seu marido, em cujos olhos azuis e preguiçosos e além do sorriso tolo ela agora podia ver tão claramente a força, energia e engenhosidade.

que haviam feito com que o Pim pinela Escarlate fosse reverenciado e confiado por seus seguidores.

ROWLAND?  
CHARLES?



EU SEI QUE NÃO HÁ SINAL PARA APAGAR AS LUZES COM TODOS FORA, MAS MESMO ASSIM, É HORA DE VOCÊ DORMIR, MEU JOVEM.



ESTÁ BEM, MATRONA.

ELA PODE ESTAR VAZIA, PENSOU CHARLES ROWLAND, MAS VOCÊ NUNCA ESTÁ SOZINHO NUMA ESCOLA.

ELA PERTENCE A TODOS AQUELES MORTOS, TODOS OS OUTROS GAROTOS OS QUE SE SENTARAM EM SUA MESA, OU DORMIRAM EM SUA CAMA, OU CORRERAM PELOS CORREDORES CEM ANOS ATRAS.



ELES NUNCA VÃO EMBORA.



MESMO QUANDO NÓ  
CÊ ESTÁ SOZINHO...



VOCÊ NÃO ESTÁ SOZINHO.



...PAINE?  
COMO FOI  
DEPOIS QUE VO-  
CE MORREU?

NADA BOM.  
EU FUI PRO  
INFERNO.

BEM... ACHO  
QUE ERA O  
INFERNO

PARECIA UM PESADELO DA-  
QUELES QUE VOCE SABE QUE NAO  
E REAL, MAS NAO CONSEGUE  
ACORDAR

ERAM SO COR-  
REDORES...

E EU ESTAVA **CORRENDO**  
POR ELLES, PORQUE SABIA  
QUE TINHA ME **ATRASADO**  
PRA ALGUMA COISA, MAS  
NÃO SABIA O QUE.

DAI, PERCEBI QUE HAVIA ALGO  
**ATRAS** DE MIM, ALGO **MORRIVEL**.  
MAS ESTAVA SEMPRE LIMA OU  
DUAS ESQUINAS DO CORREDOR  
PARA **TRAS**. E, APESAR DE NAO  
ESTAR FAZENDO NENHUM **BA-  
RULHO**, EU SABIA QUE ELE ES-  
TAVA LA **SEMPRE**.

"SE EU **CORRESSE**, ELE  
IA ME **PEGAR**."

"ENTÃO CONTINUEI **ANDANDO**,  
O MAIS RÁPIDO QUE PODIA,  
POR AQUELES **CORREDORES**.  
COM ALGO **SILENCIOSO**  
ATRAS DE MIM, ALGO **TRISTE**,  
**SOLITARIO** E **TERRIVEL**."

"ALGO QUE TINHA  
TODO O TEMPO  
DO **MUNDO**..."

POR QUANTO  
TEMPO ISSO  
CONTINUOU?

EM QUE  
ANO ESTAMOS  
**AGORA**?

1990

QUIASE  
75 ANOS.  
EU ACHO  
QUE PARECEU  
BEM  
MUITO

PAINE?

SIM

EU...EU NÃO  
TENHO **MEDO**  
DE **MORRER**.

VOCE  
DEVIA  
TER

TERÇA-FEIRA  
CINCO DIAS  
ATRAS

CHARLES ROWLAND DES-  
CEU PARA O CAFÉ DA MA-  
NHA, MAS NÃO HAVIA  
NINGUÉM LA  
NEM CAFÉ

INTRIGADO E FAMINTO, ELE  
FOI AO SEU ARMÁRIO E  
PEGOU SEU ÚLTIMO PACOTE  
DE BISCOITOS DE CHOCOLATE

ENTÃO, SAIU, SENTOU-SE  
NO MEMORIAL  
DE GUERRA E COMEU  
O PACOTE INTEIRO

AS BRUMAS AINDA PAIRA-  
VAM BAIXAS AO REDOR  
DA ESCOLA, HAVIAM EN-  
GOLIDO OS CAMPOS ES-  
PORTIVOS, O PAVILHÃO E  
AS SALAS DE ARTE.

EM MEMÓRIA  
DOS RAPAZES  
DE ST. HILARION •  
QUE DEPUERAM  
SUAS VIDAS NA  
GRANDE GUERRA  
(1914 - 1918)

ANDREW, R. W.  
ARNOLD, G. C.  
BARROW, L. T.  
BETTS, J.  
BERR, T. L.  
BRUNT-SWILE, W.  
CHEESMAN, R. A.  
COOK, S.  
CROFTY, B. R.  
CUTHBERTSON, S. A. W.  
DAVIES, P.

ROWLAND SEN-  
TIA FRIO SUA  
PELE E CABELO  
ESTAVAM UMIDOS

NA HORA DO ALMOÇO, QUAN-  
DO NINGUÉM APARECEU NO  
SALÃO DE SANTAR, ELE SUBIU  
ATÉ O ESTÚDIO DO DIRETOR



HÁ OLÁ

HMM THEODORE,  
QUEM É O SEU AMI-  
GUINHO?

AH, SIM ROWLAND,  
ESTA É MINHA MÃE.  
MÃE, ESTE É  
ROWLAND.

COMO  
ESTÁ VOCÊ,  
JOVEN-  
ZINHO?

MUITO  
BEM, OBRÍ-  
GADO

E  
VOCÊ CO-  
MO ESTÁ?





PERTURBADO, ELE  
SEGUIU PARA A  
ENFERMARIA, PA-  
RA FALAR COM A  
MATRONA.

CHARLES?  
OLÁ, QUERIDO  
ENTRE! QUERO LHE  
APRESENTAR ALGUMAS  
CRIANÇAS NÃO AS  
VEJO HÁ TANTO  
TEMPO...

BEM, UMA  
DELAS EU NUNCA  
VI DE VERDA-  
DE.

ESTA É VERÔNICA. ELA  
MORREU HÁ ANOS... MOR-  
REU NO BERÇO, MINHA  
QUERIDINHA E NÓS A  
ENTERRAMOS.

MAS EU  
SABIA QUE ELA  
VOLTARIA PRA MÃE.  
MÃE PRA MAMÃE  
E PRO SEU IR-  
MÃOZINHO.

IRMÃO?

HÃ, ACHO  
QUE É IRMÃO  
DELA.

ELE NEM CHEGOU A  
NASCER. EU SÓ  
TINHA DEZESESSE ANOS.  
PEGUEI RUBÉLA...  
E

DYLA.  
OLÁ AO  
CHARLES,  
BEBÊ

OLÁ  
CHARLES

CHARLES?  
NÃO QUER BRINCAR  
COM MEUS  
BEBÊS?

CHARLES?

CHARLES ROWLAND VOLTOU AO DOMI-  
NÍLIO, FAMINTO E ASSUSTADO.  
NAQUELA NOITE, ELE FICOU OLHANDO  
PARA A BRUXA, ENQUANTO ANOTEAVA.



ELE VIU QUANDO ALFRED, O JARDINEIRO DA ES-  
COLA, PASSOU CORRENDO, UIVANDO SUAVE-  
MENTE, PERSEGUIDO POR UMA MULHER E  
CRIANÇA AS BRUXAS ENGOLIRAM OS TRÊS,  
ELE NUNCA MAIS VOLTOU A VÊ-LOS.

POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI  
EM CIMA? ISTO É, POR QUE  
SE ESCONDEU NO SOTÃO?



CHARLES SENTOU-SE NA  
CAMA AQUELA NOITE, FAMIN-  
TO E A MEDRONTADO. NIN-  
GUÉM VEIO APAGAR AS LUZES.



FIGURAM ACESAS

E FINALMENTE,  
CHARLES ROWLAND  
ADORMECEU.

PORQUE MEUS OSSOS  
ESTÃO AQUI NAQUELA MALA  
ALI! FOI AQUI QUE EU MORRI!

ELES ME  
ESCONDERAM E  
NINGUÉM NUNCA  
DESCOBRIU.

PRA SER  
HONESTO, ACHO QUE  
NÃO PROCURARAM  
MUITO!

TODO O MATERIAL  
DELES AINDA ESTÁ AQUI.  
NEM COBRIRAM SEUS  
RASTROS. VOCÊ AINDA  
PODE VER O CÍRCULO  
QUE DESENHARAM NO  
CHÃO ALI.



ERA AQUI QUE ELES  
COSTUMAVAM  
VIR.

A NOITE TENTANDO  
INVOCAR DEMÔNIOS QUE  
NUNCA VINHAM.

ELES SE FANTASIAVAM  
E FAZIAM COISAS MATA-  
RAM SAPOS, COELHOS,  
GATOS...

E VOCÊ



E  
EU.





QUARTA-FEIRA  
QUATRO DIAS  
ATRÁS.

DEUS,  
É UMA  
MOSCA!

IRRAC! UMA  
MOSCA!

ACORDE A  
MOSCA,  
CHEESEY

QUAL É SEU  
NOME, IDIOTA,  
MOSCA?

AH!

DEUS,  
QUE CRETINO  
SUBDESENVOLVIDO!  
VAMOS, MOS-  
CA, QUAL É  
SEU NOME?

AIIII! POR  
FAVOR! SOU CHARLES  
ROWLAND

AGORA ME-  
LHORO! MEU NOME  
É CHEESEMAN.

SOU O BARROW.

O MEU É SKINNER.  
SOMOS VETERANOS.

BEM VETE-  
RANOS. HEE HEE  
HEE.





VOCÊS TRÊS! SEUS GAROTOS ESTÚPIDOS! CONHEÇO VOCÊS! NÃO PENSEM QUE NÃO! FIQUEM LONGE DO MENINO!

BARROW, CHEESEMAN, E HMM, SKINNER, NÃO É?

SIM, DIRETOR DES CULPE, DIRETOR

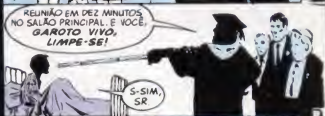


EU NUNCA CONFIEI EM VOCÊS TRÊS. FIZERAM ALGO COM O GAROTO QUE DESAPARECEU, NÃO FOI?

NÃO, SR NÃO, SR

MENTIROSO, MAS É TUDO HISTÓRIA AGORA

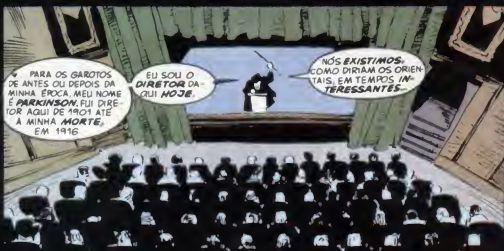
REUNIAM EM DEZ MINUTOS, NO SALÃO PRINCIPAL. E VOCÊ, GAROTO VIVO, LIMPE-SE!



S-SIM, SR



A GENTE PODE ESPERAR. MONGUEINHA PODE ESPERAR.



PARA OS GAROTOS DE ANTES OU DEPOIS DA MINHA ÉPOCA, MEU NOME É PARKINSON. FUI DIRETOR AQUI DE 1901 ATÉ A MINHA MORTE, EM 1916.

EU SOU O DIRETOR DAQUI HOJE.

NÓS EXISTIMOS, COMO DIRIAM OS ORIENTAIS, EM TEMPOS INTERESSANTES.



POREM, APESAR DE QUAIS-  
QUER **ATRITOS** QUE POSSAMOS  
TER EXPERIMENTADO, ESTAMOS  
TODOS DE VOLTA A **ESCOLA**,  
A VELHA ESCOLA.

E NÃO  
TOLERAREI **INDO-  
LÊNCIA**, OU **FALTA**  
DE **DISCIPLINA**, DE  
NENHUM DE  
VÓS.

GAR-  
TINHOS  
MAUS.

TODOS VÓS **MORRE-  
RAM** AQUI OU NÃO TI-  
NHAM PARA ONDE  
VOLTAR.

PARCE QUE SOU  
O **ÚNICO** MESTRE  
QUE REASSUMIU SEUS  
**DEVERES** EM ST.  
HILARION

MUITO BEM, PESTI-  
NHAS. **EU** SOU O **ÚNI-  
CO** MESTRE.

VOU LHE EN-  
SINAR O QUE  
**APRENDI**.

APRENDI **MUI-  
TAS** COISAS NO **IN-  
FERNO**.

VOCÊ, RAPA? O  
QUE ESTÁ **CHORANDO**.  
PRIMEIRA FILA QUAL  
É O SEU **NOME**?

MOULD, SR.  
SIMON MOULD,  
SR.

QUANDO  
ESTEVE  
AQUI?

MORRI EM  
1953, SR. EU ME  
ENFORQUEI, SR.  
SINTO MUITO, SR.  
EU NÃO QUERIA,  
SR.

É CLARO QUE  
QUERIA, SEU GAROTO  
**BURRO**. AGORA  
PARE DE **CHORAR**,  
OU LHE DAREI UM  
**MOTIVO** PARA ISSO

FIGAREI ESBOGAN-  
DO UMA **PROGRAMA-  
ÇÃO** PARA A ESCOLA,  
PORTANTO, ESTE DIA SE-  
RA DEDICADO AO **ESTU-  
DO SILENCIOSO** NÃO  
QUERO UM **RUÍDO**.



MAS PRA **QUÊ**?  
ISTO É, O QUE VAMOS  
**ESTUDAR**?

LÍNGUAS  
MORTAS?

AAGH!

WAK!

MUITO CUIDADO  
COM SEUS MODOS,  
QUEM É VOCÊ?

PETER HINCHCLIFFE,  
SR. ENGASGUEI COM  
MEU PRÓPRIO VÔMITO  
EM 1977, BEBIDA E  
PÍLULAS

VÓS SÃO  
**ESTUDANTES**.  
ESTÃO NA  
**ESCOLA**.

VIERAM A  
ESCOLA PARA  
**ESTUDAR**.



“CORTE  
O CABELO,  
HINCHCLIFFE

PORTANTO, V-  
CÊS **ESTUDARÃO**.



MENS SEM VÍCIO CORPORE  
MOREIRA. HEIN, GAROTOS?  
“UMA MENTE É A NUNCA  
CORPO MORTO...”

FAMINTO, CHARLES ROWLAND SE SENTOU NUMA SALA, CERCADO POR GAROTOS MORTOS, TENTANDO PRESTAR ATENÇÃO NO SEU LIVRO.



DEPOIS DE ALGUM TEMPO, ELE PERCEBEU QUE MAIS NINGUÉM ESTAVA RESPIRANDO.

A TARDE, O NOVO DIRETOR MANDOU OS GAROTOS TOMAREM BANHO NO LAGO.



CHARLES SENTIU SEUS LÁBIOS FICAREM AZUIS, OS DEDOS E PÉS AMORTECIDOS. NINGUÉM MAIS PARECIA NOTAR O FRIO.

NÃO HOUVE COMIDA NAQUELA NOITE



DEPOIS DAS LUZES SE APAGAREM, QUANDO OS OUTROS GAROTOS ESTAVAM DEITADOS EM SUAS CAMAS, CHARLES SAIU DO DORMITÓRIO COM FOME.



ORA, ORA. VEJA SÓ QUEM FUGIU DO DORMITÓRIO COM AS LUZES APAGADAS, CHEESEY E A MOSCA NOVA.



ESTÁVAMOS  
ESPERANDO,  
MOSCA

NÃO  
GOSTAMOS  
DE MOSCAS.  
VOCÊ É  
RÍDICO.

VOCÊ VAI SE  
ARREPENDER DE  
TER NASCIDO  
MOSCA.



TRÊS  
CONTRA UM NÃO  
É JUSTO



JUSTO?  
O QUE É  
JUSTO?

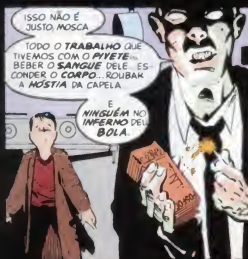
CHEESE MAN  
MORREU NAS TRIN-  
CHEIRAS, DEPOIS DE  
SER EXPULSO. ELE SÓ  
TINHA DEZESSETE ANOS.  
BARROW E EU JÁ  
TÍNHAMOS MORRIDO  
DE DIFERENÇA.

ISSO FOI  
JUSTO? ÉRAMOS  
GAROTOS



NO'S TRÊS SACRIFICAMOS UM  
GAROTO NO DEMÔNIO. COMO NOS  
VELHOS LIVROS FIZEMOS COISAS  
QUE VOCÊ NÃO ACREDIRIA.

MAS, QUANDO FOMOS  
PRO INFERNO... ELES NEM  
TOMARAM CONHECIMENTO.  
ELES ELES RIRAM DE  
NÓS.



ISSO NÃO É  
JUSTO, MOSCA

TODO O TRABALHO QUE  
TIVEMOS COM O PIYETE  
BEBER O SANGUE DELE. ES-  
CONDER O CORPO. ROUBAR  
A MÓSTIA DA CAPELA.

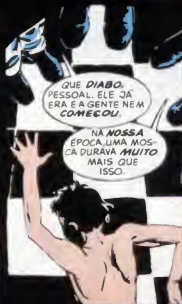
E  
NINGUÉM NO  
INFERNO DELA  
BOLA.

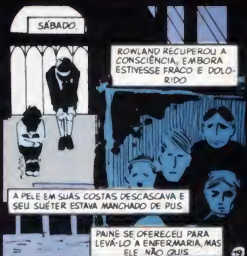
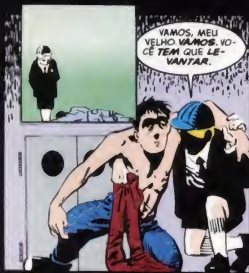


NOS QUEIMAMOS  
ASSIM MESMO

ASSIM  
COMO VOCÊ VAI  
MOSCA







CHARLES ROWLAND ESTAVA DELIRANDO. ELE FALOU COM PESSOAS QUE NÃO ESTAVAM LÁ, BALBUÇIU COISAS SEM SENTIDO E TRECHOS DE CANÇÕES DE NINAR.

SEU SALVADOR, EDWIN PAINE (1901-1994), FEZ O MELHOR QUE PODE.

ROWLAND RECUPEROU A CONSCIÊNCIA, EMBORA ESTIVESSE FRACO E DOLORIDO.

A PELE EM SUAS COSTAS DESCASCAVA E SEU SUÍETER ESTAVA MANCHADO DE PUS.

PAINE SE OFERECERU PARA LEVÁ-LO A ENFERMARIA, MAS ELE NÃO QUIS.



NO DOMINGO, CHARLES ROWLAND MORREU.





SOU EU?

NOSSA... ESTOU HORRÍVEL.

QUE NADA. VOCÊ NÃO ESTÁ TÃO MAL JÁ VI OUTROS PIORES.



OK, CHARLES. CHEGA DE OLHAR A PAISAGEM. TEMOS QUE IR.

MAS É O PAINE?

É POR SUA CAUSA QUE ESTOU AQUI.

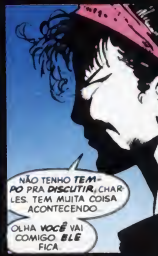


TUDO BEM, ROWLAND NÃO SE PREOCUPE COMIGO. VÁ VOCÊ.

EU JÁ O LEVEI, CHARLES. ELE JÁ ESTÁ MORTO. AGORA É SUA VEZ.



NÃO. SE ELE NÃO VAI, EU TAMBÉM NÃO. É MEU AMIGO.



NÃO TENHO TEMPO PRA DISCUTIR, CHARLES. TEM MUITA COISA ACONTECENDO.

OLHA VOCÊ VAI COMIGO. ELE FICA.



PEGUE MINHA MÃO.



NÃO VOU A LUGAR NENHUM.

NÃO SEM ELE. ME DESCULPE, MAS EU NÃO VOU.



CHARLES...

OK. OK. ÓTIMO. FIQUE.

NÃO TENHO TEMPO PRA DISCUTIR ISSO. E NEM ENERGIA. TENHO MUITAS OUTRAS PRECUPAÇÕES. FIQUE SE QUISER. EU TE ALCANÇO DEPOIS.



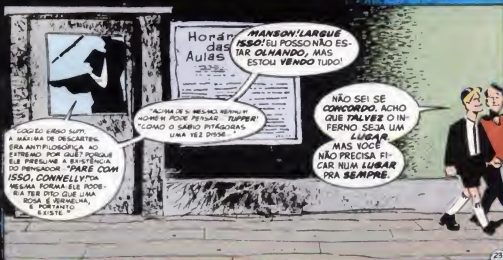
NÃO EU. OBRIGADO OBRIGADO MESSMO.

TÁ BEM... EU TE PEGO LOGO QUE AS COISAS ENTRAREM NOS EIXOS, CHARLES.

VOCÊS DOIS SE CUIDEM.









OFERTAS IRRECUSÁVEIS!  
PROPOSTAS MUITO ESTRANHAS!  
O REINO DE LÚCIFER VAI A LEILÃO!  
ESTAÇÃO DAS BRUMAS  
CAPÍTULO 5





# CARTAS NA AREIA

*"Carpe Diem, lads! Seize the day. Make your lives extraordinary!"*

**John Keating**

O HQ PRESS desta edição foge um pouco de nossa proposta inicial, que era apresentar matérias relacionadas aos quadrinhos. No entanto, como você deve ter notado, **SANDMAN** n° 25 possui ligações diretas com um dos novos gênios do cinema australiano; **Peter Weir**. Suas obras, aliás, parecem estar sempre imersas no torpor lançado pela areia mágica de **Lorde Morpheus**, explorando personagens ricos em simplicidade, mas envolvidos por irresistível mistério. No entanto, "**Dead Poets Society**" (*Sociedade dos Poetas Mortos*), um de seus últimos filmes, demonstra uma síntese da sensibilidade de **Weir** que se encaixa perfeitamente no clima criado por **Gaiman** em suas incursões pelo Reino dos Sonhos. Eis a razão de termos dedicado um espaço a esse gênio do "quinto continente". Esperamos que você tenha gostado. Até qualquer hora!

**O Editor**

**SANDMAN** é, sem dúvida alguma, uma das melhores revistas do mundo. Acho formidável o estilo de **Gaiman**, como ele consegue tornar assuntos oníricos em contos de fadas tremendamente verossímeis e convincentes. As referências utilizadas e os pontos e personagens que interligam as histórias são mais fascinantes. Tudo isso faz de **SANDMAN** uma

revista tremendamente intelectualizada. Agora, gostaria de esclarecer algumas dúvidas: 1) Pode-se destruir um *Perpetuo*? Como? 2) *Sandman* terá alguma graphic novel ou edição especial? 3) **Dave McKean** desenhará (pintará) alguma história de *Lorde Morpheus*? **LIBER EUGENIO DA PAZ**  
R. Castro, 593  
83100 - São José dos Pinhais - PR

*Liber: "Neh Gaiman nunca deixou claro se um Perpetuo pode ou não ser destruído. Porém, ele deixou algumas pistas, como na edição n° 16 (página 31), quando S'haio ameaça sua irmã Iphigêia: 'Mexe comigo ou com as minhas noventa e sete, e esqueceréi que somos parentes, Desejo'". Sandman admite também que os Sem-Fim só existirão enquanto os humanos viverem. Depois disso, suas missões estarão terminadas. Quanto às edições especiais, a DC tem anunciado várias novidades, mas, por enquanto, todas em fase de produção. Apenas uma já foi confirmada. Trata-se de uma história relacionada com Orpheus, o filho de Lorde Morpheus e Calliope. Os desenhos serão de Charles Vess (SANDMAN n° 19). E Dave McKean continuará fazendo somente as belíssimas capas da revista.*

Primeiramente, gostaria de parabenizá-los pela proeza de editar em "tempos difíceis" uma revista da qualidade de **SANDMAN**, com sua belíssima arte e raros argumentos. Não limitando meus elogios aos editores, exalto o talento e



a inteligência de Neil Gaiman que, a cada edição, reafirma sua posição destacada no mundo dos quadrinhos. Sem dúvida, este é um dos nomes que revolucionou a linguagem da arte sequencial. Mas agora, lance algumas perguntas na areia: somente Gaiman escreve os argumentos de SANDMAN? O que aconteceu a Sam Kieth, parceiro de Malcolm Jones III e Mike Dringenberg nos desenhos dos cinco primeiros números da revista? E, pra terminar, diversos desenhistas são responsáveis pela arte de *Lorde Morpheus*. É possível a publicação de suas biografias?

SEBASTIAAN DE W. B. PATERNOSTRO  
Av. N. S. Copacabana,  
1049/601  
22060 - Rio de Janeiro - RJ.

Os argumentos de SANDMAN são escritos apenas por Neil Gaiman. Sam Kieth atualmente está desenhando, na revista MARVEL COMICS PRESENT, a nova série de Wolverine. Essa aventura se passa logo após "Weapon X" (de Barry Windsor-Smith), que revelou os mistérios do mutante. Mas, pra quem quiser conhecer outros trabalhos seus, na edição "Superatmanaque DC n.º 1 — Origens Secretas" (publicado no Brasil pela Abril Jovem) ele fez a arte da história do Pinguim. Há também as obras inéditas por aqui, como EPICURUS, duas graphic novels da Piranha Press, onde Kieth demonstra sua versatilidade exibindo traços humorísticos; "ALIENS — EARTH WAR", da Dark Horse; e "I BEFORE E" (uma brincadeira com seu nome, pois muitos o escreviam "Keith", em vez da forma correta), da Fantagraphics Books, uma coletânea de seus quadrinhos desde a época de fanzines. A respeito das biografias, devemos publicá-las em breve.

SANDMAN é ótimo! Infelizmente, só tive contato com esta incrível revista a partir do número 20. Por isso, gostaria de saber se ainda posso adquirir os exemplares anteriores, mesmo em inglês. Vocês poderiam me enviar o endereço da DC Comics ou de alguma importadora especializada? Agora, uma pergunta: SANDMAN já chegou a um final nos EUA? JOÃO VICENTE SILVA  
R. Tenry 9-18  
17053 - Bauru - SP.

Os números anteriores podem ser solicitados pelo seu jornalista. Mas se preferir, a Devir Livraria (R. Augusto de Toledo, 83 - CEP 01542 - São Paulo - SP - Fone: (011) 278-0384) dispõe de todas as edições anteriores, inclusive as americanas, e atende pelo correio. O endereço da DC Comics é: 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019. E quanto à sua última pergunta, nos EUA a revista do Mestre dos Sonhos está no n.º 34.

Desenho enviado pelo leitor Jorge Reyes Jr. — Praia do Flamengo, 100, apto. 104 - 22210 - Rio de Janeiro - RJ.



Escreva para a seção CARTAS NA AREIA  
Rua do Curtume, 665 - CEP 05065 - São Paulo - SP







“TIRRI-E-LI SEI  
ONDE SEU IRMÃO SE  
ENCONTRA.”

“EU SEI ONDE ELE  
SE ESCONDE. ELE É  
APENAS EU.”

“ISSO NÃO VALERIA O PREÇO  
DO INFERNO DE LÚCIFER  
PARA VOCÊ E SUA FAMÍLIA,  
SONHO?”

Uma pista sobre o irmão  
pródigo dos Perpétuos?



#### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Inneu Marinho  
João Roberto Marinho  
José Roberto Marinho  
Ricardo A. Fischer

#### DIRETORIA

Ricardo A. Fischer  
Fernando A. Costa  
Flávio Barros Pinto  
José Antonio Soler  
Tadeu Van Fucci  
Orlando Marques

## SANDMAN

DIRETOR EXECUTIVO DE REVISTAS  
Flávio Barros Pinto

DIRETORA EDITORIAL  
Flávia Ceccantini

DIRETOR DE PUBLICIDADE  
José Roberto Sgarbi

DIRETOR DE MARKETING  
Rogério Rahier

#### REDAÇÃO

Editor: Leandro Luigi Del Manto. Editor de Arte: Hélio Pinna (Jacaré). Redator: Sidney Gusman. Revisores: Cecília Bassaram, Paulo Roberto Pomplé. Secretário de Redação: Cicero Davaldo de Lima. Chefe de Arte: José Moreno Cappucci. Diagramador: Rony Costa. Assistentes de Arte: Gerson Alfonso de Campos, Marco Aurelio Pontiro, Marcos Camargo da Brito. Produção Externa: Art & Comics

#### PUBLICIDADE

Gerente de Publicidade Brasil: Isabel Borba. Coordenadora de Publicidade: Andressa M. Anjos. Contatos: Clóvis da Cunha Borges, Gustavo Salles da Matta, Maria Fernanda Frederique, Mario Augusto Mura, Nadia Araujo Loppas. São Paulo: Rua do Curtume, 665 - Lapa - CEP 05065 - Tel.: (011) 262-3100.

#### MARKETING

Gerente de Grupo de Produto: Denise Maria Mozol. Gerente de Produto: Fábio Gomes Dias. Analista de Produto: Wagner Pinheiro. Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos. Criação: Marcelo Gussone, Hélio Viaki, André Torretta. Luz Yoshio Oskuhara, Julio Cesar Tobias, Cristiane Las Loua Paredo. Gerente de Promoção e Divulgação de Imprensa: Lucia De Fins Machado. Coordenadora de Divulgação de Imprensa: Dora Cristina Viana. Supervisor de Planejamento: David A. Casas. Diretor de Serviços de Marketing: Raul Aguiar. Coordenação e Tráfego: Gerente: Juarez Leite Santa Clara. Coordenadores: Walter de Souza (SP). Escritórios Regionais: Curitiba (PR): Maria Cristina Mandocça da Paula - Rua Marçal Deodoro, 51, cj. 806 A - CEP 80029 - Tel.: (041) 224-3780 - Belo Horizonte (MG): Marisa Tavares Parreras - Rua Pernambuco, 1077, 7º andar - CEP 30130 - Tel.: (031) 226-7501. Porto Alegre (RS): Isabel Leal Borba - Rua Mostardeiro, 333 - cj. 811 - CEP 90000 - Tel.: (051) 22-9135 e 22-6186 - Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1208 - CEP 20251 - Tel.: (021) 273-5522 - Tel. fax (021) 23385.

Diretores Responsáveis: Flávia Ceccantini

#### Editora Globo S/A

Rua do Curtume, 665 - São Paulo - SP - CEP 05065  
Tel.: (011) 262-3100 Telex (011) 81574 - Fax (011) 864 0271

Serviço ao Assinante: Caixa Postal 6 400 - CEP 01051 - São Paulo - SP - Tel.: (011) 262-7211

Distribuidor exclusivo para todo o Brasil: Fernando Chingá Distribuidora S/A - Rua Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - Tel.: (021) 577-6655. Números Atrasados: Serão vendidos pelo preço da última edição em banca. Pedidos podem ser feitos diretamente ao porvateiro ou ao distribuidor Chingá de sua cidade. São Paulo, Pça. Alfredo Issa, 18, Centro, tel.: (011) 228-1841 ou 229-9427. Rio de Janeiro, Rua Teodoro da Silva, 821, Grajaú, tel.: (021) 577-4225 ou 577-2355. Por carta, diretamente à Editora Globo, Setor Números Atrasados, Caixa Postal 289, CEP 06454, Barueri, SP. Publicação mensal. Data desta edição: Novembro/1991.

© 1991 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.

## ANER

IMPRESSÃO MARPRINT

